

622537-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Transformatorer – GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

OJ S 174/2026 09/09/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Beskrivelse: VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Identifikator for proceduren: b4951421-d12e-4452-8d35-eac2b25af5a6

Intern ID: 2026-RL-27-02

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31170000 Transformatorer

2.1.2. Udførelsessted

By: Leipzig

Postnummer: 04357

Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Die Eignungskriterien stehen unter der in dieser Bekanntmachung bei "Auftragsunterlagen" angegebenen Internetadresse in der Datei "Fragebogen zur Eignungsprüfung" frei und uneingeschränkt einsehbar zur Verfügung. Die Ausschreibung kann von der Vergabestelle aufgehoben werden, wenn schwerwiegende Gründe bestehen, die nicht vorhersehbar waren. Insbesondere kann der Auftraggeber von dem Vorhaben Abstand nehmen, wenn die Finanzierung des Vorhabens nicht (mehr) gesichert erscheint. Bewerber bzw. Bieter haben in keinem Fall Anspruch auf Ersatz Ihrer Aufwendungen.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Korruption: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Deltagelse i en kriminel organisation: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Svig: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Insolvens: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Aktiver, der administreres af en kurator: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Beskrivelse: Ertüchtigung eines Gleichrichterunterwerkes für die Umstellung Bahnstromnetz auf 750 V (Gesamtvorhaben mit folgenden Vergabeeinheiten): VE 01: Hoch-, Tief- und Landschaftsbau VE 02: Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung VE 03: Zusatzleistungen LVB-Gruppe (Technische Ausrüstung und tGUW) VE 04: Entsorgung Transformatoren. hier Leistungsumfang VE 02: Baustelleneinrichtung und -sicherung, inkl.

Erstellung Gesamt-Bauablaufplan Lieferung und Inbetriebsetzung technischer Ausrüstung (F-gasfreie Mittelspannungsschaltanlage, Leistungstransformatoren, Gleichstromanlage, Eigenbedarfsschaltanlage, Fernwirkanlage/ZSPS)
Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer
Primær klassifikation (cpv): 31170000 Transformatorer

5.1.2. Udførelsessted

By: Leipzig
Postnummer: 04357
Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 04/01/2027
Varigheds slutdato: 30/06/2028

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Beskyttelse og genopretning af biodiversitet og økosystemer, Forebyggelse og bekæmpelse af forurening, Bæredygtig anvendelse og beskyttelse af vand- og havressourcer

Socialt mål, som fremmes: Etnisk ligestilling, Ligestilling mellem kønnene, Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Andet, Retfærdige arbejdsforhold

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:

<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: - Vertragserfüllungsbürgschaft i. H. v. 5,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Sicherheit für Mängelansprüche i. H. v. 3,0 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (brutto, vorläufige Abrechnungssumme inkl. Nachträge) - Vorauszahlungsbürgschaft i. H. v. 90,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Wird Sicherheit durch Bürgschaft geleistet, ist dafür ausschließlich das jeweilige Formblatt des Vergabe- und Vertragshandbuchs für die Baumaßnahmen des Bundes (VHB) zu verwenden.

Frist for modtagelse af tilbud: 29/10/2026 09:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 43 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: siehe Eignungskriterien

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Oplysninger om finansiering og betaling: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Oplysninger om klagefrister: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Registreringsnummer: Ust-IdNr. DE141482754

Postadresse: Teslastraße 2

By: Leipzig

Postnummer: 04347

Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

Enhed: Einkauf und IT

E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Telefon: +49 341492-1761

Internetadresse: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7004

Officielt navn: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registreringsnummer: keine Angabe

Postadresse: Braustraße 2

By: Leipzig

Postnummer: 04107

Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +49 341 9770

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 4367ad9c-fd4b-4a8d-9b06-50ceb0704701 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 08/09/2026 07:11:28 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 622537-2026

EUT-S-nummer: 174/2026

Offentliggørelsesdato: 09/09/2026